

SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA

# Valutiamo insieme il dolore



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA

## Scala di valutazione numerica

NESSUN DOLORE

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

MASSIMO DOLORE



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA

## Scala pediatrica



0



1



2



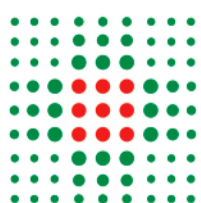
3



4

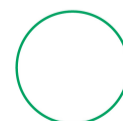


Regione Emilia-Romagna



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA

Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Ferrara



Comitato Ospedale Territorio Senza Dolore

Teresa Matarazzo  
Azienda Ospedaliero-Universitaria di Ferrara

Franco Gilli  
Azienda USL di Ferrara



La cura del dolore è un dovere etico  
e un esempio di buona pratica clinica.

Il dolore infatti si può considerare una malattia nella malattia in quanto peggiora la vita della persona ammalata, con effetti negativi sul piano fisico, psicologico, relazionale. Per diffondere la cultura e le terapie contro il dolore, il Servizio sanitario regionale dell'Emilia-Romagna è impegnato da anni attraverso il progetto "ospedale - territorio senza dolore".

L'approvazione della legge 38/2010 "Disposizioni per garantire l'accesso alle cure palliative e alla terapia del dolore" rappresenta una conferma delle scelte operate a suo tempo dalla Regione Emilia-Romagna.

L'ascolto degli ammalati è di fondamentale importanza per capire qual è la dimensione del dolore, la sua sopportabilità, i risvolti emotivi e relazionali e per decidere il tipo di trattamento.

Allo scopo di fornire un supporto ai tanti operatori impegnati quotidianamente nei servizi in ospedale, in ambulatorio, a domicilio, il Comitato per la lotta al dolore della Regione Emilia-Romagna, dopo un ampio confronto, per la misurazione del dolore ha scelto di adottare la scala numerica NRS (Numerical Rating Scale), già ampiamente diffusa, quale strumento utile da utilizzare in tutti i servizi ospedalieri, territoriali, domiciliari. In particolare per i bambini, lo stesso Comitato ha scelto uno strumento semplice e immediato: una scala che riporta il disegno di volti di bimbi sorridenti o piangenti, a seconda del grado di dolore provato.

Il risultato della misurazione del dolore è registrato nella cartella clinica del paziente, come ogni altro dato clinico di interesse.

A cura di:  
Comitato per la lotta al dolore  
della Regione Emilia-Romagna:  
Elena Marri  
(Coordinatrice, Assessorato politiche per la salute).